



9.

CÉLTARTALÉK, BIZTOSÍTÁS ÉS ADÓK

1. ÁLLAMI TÁRSADALOMBIZTOSÍTÁS
2. TÖRVÉNYES NYUGDÍJBIZTOSÍTÁS
3. ÖREGSÉGI NYUGDÍJ IGÉNYLÉSE
4. MAGÁNTULAJDON- ÉS SZEMÉLYBIZTOSÍTÁS
5. ADÓKÖTELEZETTSÉG
6. JÖVEDELEMADÓ-BEVALLÁS

Ebben a fejezetben megismerheti, mely biztosítások kötelezőek Németországban az állandó vagy ideiglenes tartózkodáshoz, mely magánbiztosítások ajánlottak hosszabb németországi tartózkodás esetén, és ki segíthet Önnek jövedelmének bevallásában.

A fejezet végén megtalálja azokat a tanácsadó központokat és elérhetőségeket is, amelyekhez Szász-Anhalt tartományban fordulhat.

1. ÁLLAMI TÁRSADALOMBIZTOSÍTÁS

A németországi társadalombiztosítási rendszer a főbb kockázatok ellen nyújt fedezetet. Ha Ön Németországban dolgozik, és társadalombiztosítási járulékfizetési kötelezettséggel tartozik, akkor általában a következő kötelező biztosítási rendszerekben vesz részt:

- A **kötelező egészségbiztosítás (1)** fedezi az orvoslátogatások, valamint számos gyógyszer és terápia költségeit.
- A **kötelező ápolási biztosítás alapvető (2)** fedezetet nyújt arra az esetre, ha Ön betegség miatt tartósan ápolásra szorul.
- A **kötelező balesetbiztosítás fedezi (3)** az orvosi kezelés és a munkába való visszailleszkedés költségeit egy munkahelyi baleset vagy foglalkozási megbetegedés után. Tartós egészségkárosodás esetén bérpótlékot fizet a munkaképtelenség idejére, valamint nyugdíjat, beleértve a túlélő hozzátartozói ellátásokat is.
- A **kötelező nyugdíjbiztosítás rehabilitációs (4)** ellátást és nyugdíjat nyújt öregség, csökkent keresőképesség vagy halál esetén.
- A **törvényes munkanélküliségi biztosítás (5)** bizonyos feltételek mellett jövedelmet fizet az álláskeresés ideje alatt, és tanácsadással és munkaközvetítési szolgáltatásokkal támogatja az álláskeresést.

1



2



3



4



5





Ez alól az elv alól bizonyos típusú munkák esetében vannak kivételek. Például bizonyos kiküldött személyek, határon átnyúló ingázók és több uniós országban dolgozó személyek esetében.



A munkáltatónak át kell adnia Önnek a bejelentett adatok másolatát. A bejelentési kötelezettség megszegése esetén mind a munkáltató, mind Ön szankcionálható.

JÓ TUDNI:

A társadalombiztosítási nyilvántartásba vételkor kap egy társadalombiztosítási számot, amelyet egy életen át megtart. A társadalombiztosítási szám segítségével összegyűjtik és nyilvántartásba veszik a nyugdíj megállapításához szükséges adatokat. Ezért tartsa ezt a számot biztonságos helyen.

A társadalombiztosítási tagság a jövedelem egy meghatározott százalékába kerül. A költségek egy részét Ön fizeti, a másik részét a munkáltatója. A költségeket közvetlenül az Ön fizetéséből vonják le.

Ha Ön Németországban dolgozik, akkor általában a német társadalombiztosítási rendszerben kell biztosítva lennie.

A munkáltatónak be kell jelentenie Önt a társadalombiztosításba. Ez azt jelenti, hogy a munkáltatónak az illetékes egészségbiztosítási pénztár rendelkezésére kell bocsátania a következő információkat:

- az Ön neve,
- az Ön címe,
- az Ön biztosítási száma,
- az Ön állampolgársága,
- az Ön fizetése és munkakörének adatai.

Ez a nyilatkozat biztosítja, hogy a munkáltató fizeti a társadalombiztosítási járulékokat. Ahhoz, hogy a munkáltató teljesíteni tudja kötelezettségeit, Önnek minden szükséges adatot és információt meg kell adnia a munkáltatónak. Önt tehát együttműködési kötelezettség terheli.

Egyes ágazatokban a munkáltatónak már a foglalkoztatás megkezdése előtt nyilatkozatot kell tennie:

- az építőiparban,
- egy étteremben vagy szállodában,
- a szállítmányozásban,
- a közlekedési és kapcsolódó logisztikai ágazatban,
- az épülettisztító iparban és
- a húsiparban.

Ez azt jelenti, hogy önnek is meg kell adnia a szükséges információkat az együttműködési kötelezettsége részeként, még a munkába állás előtt, és ellenőrzés esetén mindig magánál kell tartania a személyi igazolványát.

2. TÖRVÉNYES NYUGDÍJBIZTOSÍTÁS

Munkavállalóként Ön általában kötelezően biztosított a kötelező nyugdíjbiztosítási rendszerben. A nyugdíjbiztosítás különböző juttatásokat tartalmaz:

- **A nyugdíj az időskori anyagi biztonságot szolgálja**, amikor Ön már nem kap jövedelmet a munkából. A nyugdíjra való jogosultsághoz el kell érnie egy bizonyos életkort, és bizonyos számú nyugdíjjogosultsági évet kell teljesítenie.
- **A nyugdíjbiztosítás akkor is támogatja Önt**, ha munkaképtelenné válik a munkaviszonya során, azaz ha betegsége vagy fogyatékosága miatt nem vagy csak részben tud dolgozni. Ebben az esetben Ön a keresőképessége helyreállítása érdekében rehabilitációs ellátásban vagy a csökkentett keresőképesség miatti nyugdíjban részesül, ha egészségi állapota miatt belátható időn belül nem, vagy csak korlátozott mértékben lesz képes dolgozni.
- **A nyugdíjbiztosítás a túlélő hozzátartozók** számára is átfogó védelmet nyújt. Nyugdíjat fizet az elhunyt biztosítottak özvegyeinek, özvegyeinek és árváinak.

Az 1946-os születési évig a **65. életév** az irányadó az általános öregségi nyugdíj igénybevételéhez. A következő születési évfolyamok esetében az általános nyugdíjkorhatár fokozatosan **67 évre emelkedik**. 2029-től ez a korhatár minden 1964 után született személyre vonatkozik. A kötelező nyugdíjbiztosítás azonban más öregségi nyugdíjakat is biztosít, amelyek különleges személyes feltételek mellett lehetővé teszik a korábbi nyugdíjba vonulást, például ha Ön súlyosan fogyatékos és/vagy sok éven át fizetett járulékot a kötelező nyugdíjbiztosításba.

Részletes információk a www.deutsche-rentenversicherung-mitteldeutschland.de oldalon található. Itt letöltheti a legfontosabb nyomtatványokat és információkat az internetről.

További információk a Szövetségi Munkaügyi és Szociális Minisztérium honlapján is elérhetők: www.bmas.bund.de.





A törvényes nyugdíjbiztosítás feladatait szövetségi és regionális ügynökségek látják el.

Szász-Anhalt esetében ez a Német Nyugdíjbiztosító,

a

Német Nyugdíjbiztosító Knappschaft-Bahn-See

és a

Közép-Németországi Német Nyugdíjbiztosító.



Vegye figyelembe, hogy a törvényes nyugdíj alacsonyabb, mint az Ön munkában töltött ideje alatti jövedelme. Az időskori életszínvonal fenntartása érdekében a törvényes nyugdíjbiztosítást ki kell egészíteni a foglalkoztatói és/vagy magánellátással.

BIZTOSÍTÁSI IDŐSZAKOK MÁS ORSZÁGOKBAN

Ha Ön az EU egy vagy több országában, Izlandon, Lichtensteinben, Norvégiában vagy Svájcban dolgozott, a következők érvényesek: Minden olyan ország, ahol Ön több mint egy év biztosítási időt szerzett, külön nyugdíjat fizet, amint Ön elérte az adott ország nyugdíjkorhatárát.

A nyugdíj összege az ott szerzett biztosítási időktől függ. A nyugdíj jogosultság feltételeinek teljesítéséhez az adott országban szerzett valamennyi biztosítási időt figyelembe veszik. Az egyes országok döntéséről összefoglaló értesítést kap (P1 dokumentum). Ezt az értesítést az a nyugdíjintézmény állítja ki, amelyhez Ön benyújtotta nyugdíjigényét.

3. ÖREGSÉGI NYUGDÍJ IRÁNTI KÉRELEM

A nyugdíj iránti kérelmet abban az országban kell benyújtania, ahol él, kivéve, ha soha nem dolgozott ott. Ebben az esetben Ön abban az országban nyújtja be a kérelmet, ahol utoljára volt biztosítva. Ha egy országban nyugdíjat igényel, az minden olyan országra érvényes, ahol biztosítási időt szerzett. A nyugdíjat attól függetlenül megkapja, hogy ezekben az országokban hol tartózkodik.

Az öregségi nyugdíj iránti kérelmet írásban vagy online kell benyújtania. A kitöltött nyugdíjkérelmi nyomtatványt közvetlenül a nyugdíjbiztosítási intézménynek küldje el. Ott is rögzítheti kérelmét, és egyúttal tanácsot és segítséget is kaphat a nyugdíjakkal kapcsolatban.

A szász-anhalti nyugdíjkérelemmel kapcsolatos minden fontos információt megtalál a **szász-anhalti polgárszolgálati és üzleti portálon**.

A Német Nyugdíjbiztosítási Alapnál további információkat kaphat a kifejezetten Önt, mint uniós állampolgárt érintő nyugdíjakról. A Német Nyugdíjbiztosító **"Élet és munka Európában"** című kiadványa átfogó tájékoztatást nyújt az Ön nyugdíj- és öregségi ellátásáról.



4. EGYÉNI VAGYON- ÉS SZEMÉLYBIZTOSÍTÁS

A törvényes biztosítások mellett számos magánbiztosítás is létezik. E biztosítások biztosítási fedezetének elsősorban azokra a kockázatokra kell kiterjednie, amelyek kár esetén a saját egzisztenciát veszélyeztethetik.

A legfontosabb magánbiztosítások Németországban a következők

- **Felelősségbiztosítás:** Eltört valamit, ami más tulajdonát képezi? Ez nagyon költséges lehet, és szélsőséges esetben akár a megélhetését is veszélyeztetheti. Ilyen esetekben felelősségbiztosítás lép életbe. A felelősségbiztosítást általában az önkéntes biztosítások közül a leghasznosabbnak és legfontosabbnak tartják. Rendszerint a családtagok is biztosítva vannak. A felelősségbiztosítás kevesebb mint évi 100 euróért köthető.

- **Foglalkozási rokkantsági biztosítás:** Ha Ön egy súlyos betegség miatt hosszú távon nem tud tovább dolgozni, és ezért nem rendelkezik többé jövedelemmel, legrosszabb esetben pénzügyi csőddel nézhet szembe. Ennek oka, hogy a csökkent munkaképességűek állami nyugdíja nagyon korlátozott, és nem mindig fedezi Önt. Ezért minden dolgozónak érdemes megfontolnia a foglalkozási rokkantsági biztosítás megkötését, hogy megvédje magát a munkaképesség elvesztése ellen. A magánfelelősségbiztosítás mellett ez az egyik legfontosabb önkéntes biztosítás.
- **Háztartási tartalombiztosítás:** A háztartási tartalombiztosítás a háztartásban lévő dolgok meghibásodására fizet, például tűz, betörés vagy vízkár esetén. A háztartási biztosítás költségei többek között a lakás méretétől függenek. Az otthoni tartalombiztosítás különösen akkor érheti meg, ha értékes tárgyakat tart otthonában.
- **Gépjármű-felelősségbiztosítás:** Ha Önnek autója vagy motorkerékpárja van, akkor gépjármű-felelősségbiztosításra is szüksége van. A gépjárművet még csak be sem lehet jegyeztetni gépjármű-felelősségbiztosítás nélkül. Ha Ön balesetet okoz vagy megsebesít valakit az autójával, a biztosító társaság fizeti a károkat.

5. ADÓKÖTELEZETTSÉG

Önnek Németországban adót kell fizetnie jövedelme után, ha

- németországi lakóhellyel rendelkeznek, vagy
- Ön általában Németországban tartózkodik, azaz egy naptári évben több mint hat hónapig (183 nap).

Az adókötelezettség az Ön teljes jövedelmére vonatkozik. **Ez különböző jövedelemtípusokból** (pl. bérek, nyugdíjak és bérleti díjak) származó jövedelmet jelent. Ez a Németországon belül és kívül szerzett jövedelmet is jelenti (világjövedelem).

Ha Ön alkalmazott, a jövedelme elsősorban a munkabér lesz. A jövedelemadót automatikusan levonják a béréből (úgynevezett béradó). Ezenkívül szolidaritási pótdíjat és - ha Ön olyan vallási közösség tagja, amely egyházi adót vet ki - egyházi adót vonnak le. Az Ön munkáltatója ezeket az összegeket közvetlenül az illetékes adóhivatalnak utalja át. Ezenkívül a munkáltatója levonja a kötelező **társadalombiztosítási járulékokat** (munkanélküliségi, egészségügyi, hosszú távú ápolási, nyugdíj- és balesetbiztosítás). A munkáltatójától kapott bérelszámolásból megtudhatja, hogy havonta mennyit vonnak le a fizetéséből.



Ha Ön magánbiztosítást kötött, például magánegészségbiztosítást, akkor a biztosítási járulékokat Önnek kell fizetnie.



6. JÖVEDELEMADÓ-BEVALLÁS

A **jövedelemadó-bevallás** az adózó írásbeli nyilatkozata jövedelméről. Ez szolgál a megállapítandó jövedelemadó meghatározásának alapjául. Ezt az adózó vagy meghatalmazott képviselője (általában adótanácsadó vagy jövedelemadót segítő egyesület) nyújtja be az adóhivatalhoz. A naptári év vége után adhatja be a jövedelemadó-bevallást, hogy az adóhivatal ellenőrizhesse, hogy nem fizetett-e túl sok vagy túl kevés adót. A munkavállalóknak gyakran érdemes adóbevallást benyújtaniuk. Lehet, hogy levonásokat igényelhet. Erről bővebben a **GYIK**-ben olvashat.



MEGJEGYZÉS: Bizonyos esetekben kötelesek adóbevallást benyújtani, például ha a fizetésen kívül más jövedelme is volt, ha munkanélküli segélyt, táppénzt vagy táppénzt kapott, ha több munkaviszonya is volt, vagy ha bizonyos adóosztály-kombinációkkal rendelkezett. Ezt követően a következő naptári év július 31-ig kell benyújtania adóbevallását. Előfordulhat, hogy adóhátralékot kell fizetnie.

Ha Ön nem köteles adóbevallást benyújtani, akkor 4 éve van arra, hogy ezt önként tegye meg.

Adóbevallását online, **az Elster internetes portálon** keresztül teheti meg. Az Elster használatához regisztráció szükséges. Adóbevallását ki-töltheti nyomtatványként is, vagy elkészíttetheti egy adóhivatallal.





Ha segítségre van szüksége az adóbevallás kitöltéséhez, forduljon adótanácsadóhoz vagy ügyvédhez. Ez díjköteles. Az adóbevallás kitöltéséhez szükséges nyomtatványokat közvetlenül a 14 adóhivatal egyikében kaphatja meg, amelyek a polgárok rendelkezésére állnak az adóbevallással kapcsolatos tanácsadás és segítségnyújtás céljából. A **legközelebbi szász-anhalti adóhivatalt a Lohnsteuer** kom-pakt portálon keresztül találja meg.



KAPCSOLATTARTÁSI PONTOK ÉS TANÁCSADÁS A HELYSZÍNEEN



Migrationsberatung für erwachsene Zuwanderinnen und Zuwanderer (MBE)

Jugendmigrationsdienste (JMD)

Deutsche Rentenversicherung

Verbraucherzentrale Sachsen-Anhalt

TÁJÉKOZTATÓ ANYAGOK ÉS PORTÁLOK



Leben und Arbeiten in Europa

Willkommen in Deutschland

Wissen ist Schutz! Was Sie wissen sollten, um in Deutschland erfolgreich zu arbeiten

Soziale Sicherung im Überblick

Ratgeber zur Rente

Zusätzliche Altersvorsorge

Erwerbsminderungsrente